

LESSON NOTES

Advanced Audio Blog #45

Mixed Bathing

CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 4 Romanization
- 5 English
- 6 Vocabulary
- 7 Sample Sentences

45

KANJI

1. 混浴
2. みなさんこんにちは、美樹のブログです！
3. 私は先日、温泉に行ってきました。群馬県にある万座温泉というところです。
4. 万座はスキー場として有名ですが、国立公園の中にある温泉としても良いところです。海拔1800メートルにあるので霧が出ていることが多く、まるで雲の中で温泉に入っているような感じがしました。
5. 私が泊まったホテルには、4種類の女湯と3種類の男湯、1種類の混浴がありました。混浴というのは、男性と女性が一緒に入るお風呂のことです。私は1泊2日した中で5回温泉に入り、温泉を満喫しました。
6. そして私は今までの人生の中で初めて、混浴にチャレンジしました！なぜかと言うと、女湯よりも混浴のほうがずっときれいな景色を見ながら入れる露天風呂だったからです。せっかく景色の良い温泉に来たのだから、より良い景色を見たいと思ったのです。
7. その混浴は男湯の隣にあるので女性は入りにくいのですが、専用のタオルを体に巻けば入る事ができます。
8. 私は人が少ししかいない朝の時間を狙って混浴に行きましたが、2人の男の人が入っていました。でも、私をはじめ何人かの女の人がぞろぞろと混浴に入っていくと、その男の人たちはすぐに混浴から出て行ってしまいました。ちょっとドキドキしたけど、何も問題はありませんでした♪
9. 混浴に入りながら一面に広がる景色を楽しんで、お肌もゆで卵のようにツルツルになり、おいしいご飯も食べて、大満足の温泉旅行でした。
10. みなさんだったら、混浴にチャレンジしますか？

CONT'D OVER

11. それでは、また来週！

KANA

1. こんにちは
2. みなさんこんにちは、みきのブログです！
3. わたしはせんじつ、おんせんに行ってきました。ぐんまけんにあるまんざおんせんというところですよ。
4. まんざはスキーじょうとしてゆうめいですが、こくりつこうえんのなかにあるおんせんとしてもよいところです。かいばつ1800(せんはっぴゃく)メートルにあるのできりができていることがおおく、まるでくものなかでおんせんにはいっているようなかんじがしました。
5. わたしがとまったホテルには、4(よん)しゅるいのおんなゆとろ(さん)しゅるいのおとこゆ、1(いっ)しゅるいのおんよくがありました。おんよくというのは、だんせいとじょせいがいっしょにはいるおふろのことです。わたしはいっぱくふつかしたなかで5(ご)かいおんせんにいり、おんせんをまんきつしました。
6. そしてわたしはいままでのおんせいのなかではじめて、おんよくにチャレンジしました！なぜかというと、おんなゆよりもおんよくのほうがずっときれいなけしきをみながらはいれるろてんぶろだったからです。せつかくけしきのよいおんせんにきたのだから、よりよいけしきをみたいとおもったのです。
7. そのおんよくはおとこゆのとなりにあるのでじょせいははりにくいのですが、せんようのタオルをからだにまけばはいることができます。

CONT'D OVER

8. わたしはひとがすこししかいないあさのじかんをねらってこんよくにいきましたが、ふたりのおとこのひとがはっていました。でも、わたしをはじめなんにんかのおんなのひとがぞろぞろとこんよくにはいっていくと、そのおとこのひとたちはすぐにこんよくからでていってしまいました。ちょっとドキドキしたけど、なにももんだいはありませんでした♪
9. こんよくにはいりながらいちめにひろがるけしきをたのしんで、おはだもゆでたまごのようにツルツルになり、おいしいごはんもたべて、だいまんぞくのおんせんりょこうでした。
10. みなさんだったら、こんよくにチャレンジしますか？
11. それでは、またらいしゅう！

ROMANIZATION

1. Konyoku
2. Mina-san konnichiwa, Miki no burogu desu!
3. Watashi wa senjitsu, onsen ni itte kimashita. Gunma-ken ni aru Manza onsen to iu tokoro desu.
4. Manza wa sukī jō to shite yūmei desu ga, kokuritsu kōen no naka ni aru onsen to shite mo yoi tokoro desu. Kaibatsu senhappyaku mētoru ni aru node kiri ga dete iru koto ga ōku, maru de kumo no naka de onsen ni haitte iru yō na kanji ga shimashi ta.
5. Watashi ga tomatta hoteru ni wa, yonshurui no onnayu to sanshurui no otokoyu, itshuurui no konyoku ga arimashi ta. Konyoku to iu no wa, danseï to jōsei ga itsho ni hairu o-furo no koto desu. Watashi wa ippaku futsuka shita naka de go kai onsen ni hairi, onsen o mankitsu shimashi ta.

CONT'D OVER

6. Soshite watashi wa ima made no jinsei no naka de hajimete, konyoku ni charenji shimashi ta! Naze ka to iu to, onnayu yori mo konyoku no hō ga zutto kirei na keshiki o minagara haireru rotenburo datta kara desu. Sekkaku keshiki no yoi onsen ni kita no dakara, yori yoi keshiki o mitai to omotta no desu.
7. Sono konyoku a otokoyu no tonari ni aru node josei wa hairi nikui no desu ga, senyō no taoru o karada ni makeba hairu koto ga dekimasu.
8. Watashi wa hito ga sukoshi shika inai asa no jikan wo neratte konyoku ni ikimashita ga, futari no otoko no hito ga haitte imashita. Demo, watashi o hajime nannin kano onna no hito ga zorozoro to konyoku ni haitte iku to, sono otoko no hito tachi wa sugu ni konyoku kara dete itte shimaimashita. Chotto dokidoki shita kedo, nani mo mondai wa arimasen deshi ta♪
9. Konyoku ni hairi nagara ichimen ni hirogaru keshiki o tanoshinde, o-hada mo yudetamago no yō ni tsurutsuru ni nari, oishī go-han mo tabete, daimanzoku no onsenryokō deshita.
10. Mina-san dattara, konyoku ni charenji shimasu ka?
11. Sore de wa, mata raishū!

ENGLISH

1. Mixed Bathing
2. Hello everyone, this is Miki's blog!
3. I went to an onsen (hot spring) the other day. A place called Manza Onsen in Gunma Prefecture. Manza is famous as a ski resort. But it is also great as a hot spring located in the middle of a national park. Because it is 1,800 meters above sea level, fogs appear often, making us feel as if we are in a hot spring in the clouds.

CONT'D OVER

4. The hotel I stayed at had four types of baths for women, three types of baths for men, and one type for mixed bathing. Mixed bathing means a bath for both men and women to use simultaneously. During my one-night stay, I went into the hot springs five times and really enjoyed myself.
5. And for the first time in my life I tried a mixed bath. Why? Because it was an outdoor bath that offered a more spectacular view compared with the women's bath. I wanted to see a great view because I went to the hot springs for the purpose of enjoying the view. The mixed bath was located next to the men's bath, so it was difficult for women to get into. But we could if we wrapped a special towel around our bodies.
6. I went to the mixed bath in the morning, when there are fewer people. But there were already two men in the bath. When a bunch of women including myself dipped into the mixed bath, those two men walked out of the bath right away. I felt a bit nervous but there were no problems.
7. I enjoyed a great view while bathing, my skin became as soft as a boiled egg, and I ate delicious food. So it was a very satisfying trip.
8. Would you try bathing in a mixed bath?
9. Well, I'll talk to you next week!

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
良い景色	よいけしき	yoi keshiki	good landscape
より良い	よりよい	yori yoi	better
露天風呂	ろてんぶろ	rotenburo	open-air bath
男風呂	おとこぶろ	otoko buro	baths for men
女風呂	おんなぶろ	onna buro	baths for women
ゆで卵	ゆでたまご	yude tamago	boiled egg

狙う	ねらう	nerau	to watch for a chance, to aim
泊まる	とまる	tomaru	to stay over
大満足	だいまんぞく	dai manzoku	great satisfaction

SAMPLE SENTENCES

<p>良い景気の見れるホテルに泊まりたい。 <i>Ii keshiki no mireru hoteru ni tomaritai.</i></p> <p>I want to stay at the hotel from which I can enjoy the view.</p>	<p>より良い環境の職場で働きたい。 <i>Yori yoi kankyō no shokuba de hatarakitai.</i></p> <p>I want to work in a better working environment.</p>
<p>露天風呂に入ったことがない。 <i>Rotenburo ni haitta koto ga nai.</i></p> <p>I have never been in an open-air bath.</p>	<p>この施設には、男風呂と女風呂がある。 <i>Kono shisetsu ni wa otokoburo to onnaburo ga aru.</i></p> <p>This facility has a bath for men and one for women.</p>
<p>間違えて女風呂に入ってしまった。 <i>Machigaete onnaburo ni haitte shimatta.</i></p> <p>I entered a bath for women by mistake.</p>	<p>ゆで卵を作る。 <i>Yudetamago o tsukuru.</i></p> <p>I boil an egg.</p>
<p>この大会で優勝を狙う。 <i>Kono taikai de yūshō o nerau.</i></p> <p>We shoot for a championship in this tournament.</p>	<p>一泊10万円のホテルに泊まったことがある。 <i>Ippaku jū-man-en no hoteru ni tomatta koto ga aru.</i></p> <p>I have stayed at a hotel that cost 100,000 yen per night.</p>
<p>おいしい食べ物も食べれて、今回の旅行は大満足だ。 <i>Oishii tabemono mo taberete konkai no ryokō wa daimanzoku da.</i></p> <p>I'm satisfied greatly with a trip this time; I ate delicious foods.</p>	